

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

3 JUILLET 2003

---

## PROJET D'ORDONNANCE

### modifiant la nouvelle loi communale

---

## RAPPORT COMPLEMENTAIRE

fait au nom de la Commission  
des Affaires intérieures,  
chargée des pouvoirs locaux et  
des compétences d'agglomération

par MM. Alain BULTOT (F) et  
Michel VAN ROYE (F)

---

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jan Béghin, Président; M. Jean-Jacques Boelpaep, MmeS Danielle Caron, Amina Derbaki Sbai, M. Vincent De Wolf, Mme Marion Lemesre, MM. Claude Michel, Bernard Ide, Fouad Lahssaini, Michel Van Roye, Alain Bultot, Mme Anne-Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Joël Riguelle.

*Membres suppléants* : MM. Alain Adriaens, Benoît Cerexhe.

*Autres membres* : M. Stéphane de Lobkowicz, Mme Isabelle Emmery, M. Denis Grimberghs.

---

*Voir :*

#### Documents du Conseil :

A-430/1 – 2002/2003 : Projet d'ordonnance.  
A-430/2 – 2002/2003 : Rapport.  
A-430/3 – 2002/2003 : Amendement après rapport.

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 2002-2003

3 JULI 2003

---

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

### tot wijziging van de nieuwe gemeentewet

---

## AANVULLEND VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie  
voor Binnenlandse Zaken,  
belast met de lokale besturen en  
de agglomeratiebevoegdheden

door de heren Alain BULTOT (F)  
en Michel VAN ROYE (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Jan Béghin, Voorzitter; de heer Jean-Jacques Boelpaep, mevr. Danielle Caron, mevr. Amina Derbaki Sbai, de heer Vincent De Wolf, mevr. Marion Lemesre, de heren Claude Michel, Bernard Ide, Fouad Lahssaini, Michel Van Roye, Alain Bultot, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Joël Riguelle.

*Plaatsvervangers* : de heren Alain Adriaens, Benoît Cerexhe.

*Andere leden* : de heer Stéphane de Lobkowicz, mevr. Isabelle Emmery, de heer Denis Grimberghs.

---

*Zie :*

#### Stukken van de Raad :

A-430/1 – 2002/2003 : Ontwerp van ordonnantie.  
A-430/2 – 2002/2003 : Verslag.  
A-430/3 – 2002/2003 : Amendement na verslag.

Le projet adopté par la commission le 22 mai 2003 lui a été renvoyé pour une deuxième lecture, en application de l'article 88.1 du Règlement, et à la demande du Ministre-Président, lors de la séance plénière du 12 juin 2003.

Le président demande au Ministre-Président quels sont les articles qu'il souhaite soumettre à la deuxième lecture de la commission.

Le Ministre-Président, ayant constaté que plusieurs amendements ont été déposés après rapport, estime plus sage de s'en remettre à la commission.

Le président fait distribuer aux membres de la commission les trois amendements qui ont été déposés. Il signale que l'amendement n° 1 (document n° A-430/3) est également cosigné par MM. Bernard Ide et Joël Riguelle.

#### *Amendement n° 1*

Mme Marion Lemesre justifie cet amendement qu'elle a déposé avec ses collègues, afin de supprimer l'alinéa 3 de l'article 29 du projet. Cet alinéa concerne la délégation au secrétaire communal pour réaliser de petits achats. L'intervenante estime que cette délégation pourrait, d'une part, induire une confusion des rôles entre le secrétaire communal et le receveur, et d'autre part créer des conflits entre le secrétaire communal et le collègue des bourgmestre et échevins. Les cosignataires de l'amendement souhaitent privilégier la responsabilité du collègue dans cette prise de décision. C'est pourquoi l'amendement vise à supprimer cette délégation, dans un souci de garder un bon climat au sein des communes.

M. Joël Riguelle fait remarquer qu'il avait déjà déposé, lors de la première discussion du projet, un amendement n° 2 qui demandait cette suppression, mais cet amendement avait été rejeté.

#### **Vote**

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Amendement n° 2*

Le président constate que cet amendement, qu'il a personnellement cosigné, apporte une correction linguistique au texte des articles 27, 28 et 29, dans le texte néerlandais. En effet, le terme « ratifier » se traduit en néerlandais par « bekrachtigen » et non par « goedkeuren ».

Het ontwerp dat de commissie op 22 mai 2003 aangenomen heeft, is haar teruggestuurd voor een tweede lezing, overeenkomstig artikel 88.1 van het Reglement en na het verzoek van de Minister-President tijdens de plenaire vergadering van 12 juni 2003.

De voorzitter vraagt de Minister-President welke artikelen hij aan de tweede lezing van de commissie wil onderwerpen.

De Minister-President stelt vast dat verschillende amendementen na verslag ingediend zijn en vindt het verstandiger de commissie te laten beslissen.

De voorzitter bezorgt de leden van de commissie de drie ingediende amendementen. Hij wijst erop dat amendement nr. 1 (stuk A-430/3) medeondertekend is door de heren Bernard Ide en Joël Riguelle.

#### *Amendement nr. 1*

Mevrouw Marion Lemesre verantwoordt het amendement dat zij met haar collega's ingediend heeft en dat ertoe strekt het derde lid van artikel 29 van het ontwerp te doen vervallen. Dit lid heeft betrekking op de machtiging voor de gemeentesecretaris om kleine aankopen te doen. Volgens de spreker kan deze machtiging verwarring scheppen tussen de taken van de gemeentesecretaris en die van de ontvanger en conflicten doen rijzen tussen de gemeentesecretaris en het college van burgemeester en schepenen. De medeondertekenaars van het amendement wensen dat het college de beslissingen neemt. Het amendement strekt er dan ook toe deze machtiging te schrappen, om de goede sfeer in de gemeenten te vrijwaren.

De heer Joël Riguelle wijst erop dat hij reeds tijdens de eerste bespreking van het ontwerp een amendement (nr. 2) ingediend heeft met hetzelfde doel, maar dat het verworpen is.

#### **Stemming**

Amendement nr. 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### *Amendement nr. 2*

De voorzitter stelt vast dat dit amendement dat hij persoonlijk medeondertekend heeft, een taalcorrectie bevat op de Nederlandse tekst van de artikelen 27, 28 en 29. Het woord « ratifier » dient in het Nederlands te worden vertaald door het woord « bekrachtigen » en niet door het woord « goedkeuren ».

### Votes

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Les articles 27, 28 et 29, tels qu'amendés, sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Amendement n° 3*

Mme Marion Lemesre justifie cet amendement destiné à supprimer la délégation au secrétaire communal pour donner la sanction disciplinaire la plus basse. En effet, cette délégation rendrait le secrétaire communal directement responsable en tant que personne et c'est lui-même, en personne, qui pourrait faire l'objet d'un recours. L'intervenante estime que le collège doit, là aussi, assumer son rôle politique jusqu'au bout.

M. Vincent De Wolf soutient cet amendement, sans lequel la pratique aurait été modifiée. En effet, actuellement, les hauts fonctionnaires reçoivent leurs agents et leur font des admonestations « paternelles ». Avec cette nouvelle disposition, on aurait obligé le secrétaire communal à prononcer directement une sanction. Mieux vaut donc laisser ce rôle « paternel » au secrétaire communal.

M. Michel Van Roye n'est pas convaincu par cet amendement. En effet, en pratique, il y a des communes qui comptent beaucoup de fonctionnaires, comme la ville de Bruxelles où il y en a quelque sept mille. Passer devant le secrétaire communal pour la sanction la plus basse a ici tout son sens : s'il faut passer chaque fois au collège, cette procédure finit par perdre de son importance. Par ailleurs, dans le système actuel, la sanction arrive beaucoup trop tard.

M. Joël Riguelle rappelle la réflexion qu'il avait faite lors de la première discussion du texte. Le secrétaire communal est le chef du personnel. Ceci est vrai dans les grandes administrations comme dans les plus petites. L'intervenant se dit sensible à l'argumentation selon laquelle le secrétaire communal serait exposé à des conséquences dommageables. C'est pourquoi il s'abstiendra lors du vote.

M. Jean-Jacques Boelpaeppe attire l'attention sur le fait que la disposition du projet risquerait de mettre en cause le principe même de la gradation de la sanction. En effet, si une sanction relève du secrétaire communal, et que d'autres sanctions relèvent du collège, l'uniformité dans la gradation de la sanction est rompue. C'est pourquoi, l'intervenant votera l'amendement visant à supprimer cette délégation.

M. Rudi Vervoort estime que la disposition du projet aurait amené à briser l'uniformité du système. En effet, les communes ont la possibilité de déléguer ou de ne pas délég-

### Stemmingen

Amendement nr. 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De aldus geamendeerde artikelen 27, 28 en 29 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### *Amendement nr. 3*

Mevrouw Marion Lemesre verantwoordt dit amendement, dat ertoe strekt de machtiging aan de gemeentelijke secretaris om de lichtste tuchtsanctie te geven, te schrappen. Deze machtiging zou de gemeentesecretaris immers rechtstreeks verantwoordelijk stellen als persoon. Er zou tegen hem als persoon een beroep ingesteld kunnen worden. De spreker meent dat het college zijn politieke rol volledig moet vervullen.

De heer Vincent De Wolf steunt dit amendement, zonder hetwelk de praktische gang van zaken gewijzigd geweest zou zijn. Nu is het zo dat de leidende ambtenaren hun personeel op het matje roepen en een strenge maar « vaderlijke » berisping geven. Met de nieuwe bepaling zou de gemeentesecretaris onmiddellijk een sanctie moeten uitspreken. Het is dus beter deze « vaderlijke » rol aan de gemeentesecretaris over te laten.

De heer Michel Van Roye is niet overtuigd door dit amendement. Er zijn immers gemeenten met zeer veel ambtenaren : Brussel-stad telt er bijvoorbeeld zeventienduizend. Het kan dus zeer nuttig zijn dat de gemeentesecretaris de lichtste sanctie uitspreekt. Als men telkens voor zoiets voor het college moet verschijnen, wordt de procedure uiteindelijk uitgehold. In de huidige regeling wordt de sanctie overigens te laat uitgesproken.

De heer Joël Riguelle herinnert aan het argument dat hij tijdens de eerste bespreking van de tekst heeft aangevoerd. De gemeentesecretaris is het hoofd van het personeel, zowel in de grote en als in de kleine besturen. De spreker begrijpt de redenering dat de gemeentesecretaris negatieve gevolgen zou kunnen ondervinden. Hij zal zich tijdens de stemming dan ook onthouden.

De heer Jean-Jacques Boelpaeppe vestigt de aandacht op het feit dat de bepaling van het ontwerp het principe zelf van de trapsgewijze sancties op de helling kan zetten. Als de gemeentesecretaris een bepaalde sanctie uitspreekt en het college andere, verdwijnt de eenvormigheid van de trapsgewijze sancties. De spreker zal het amendement dat ertoe strekt deze machtiging af te schaffen, dan ook goedkeuren.

Volgens de heer Rudi Vervoort zou de bepaling van het ontwerp de eenvormigheid van de regeling bedreigd hebben. De gemeenten kunnen immers kiezen of ze machti-

guer. Ceci signifierait que, dans le statut disciplinaire, pour des faits de même nature, suivant les communes, on passerait soit devant le collègue, soit devant le secrétaire communal, ce qui rompt le principe d'égalité. Il faut donc une même prise en compte pour un même fait dans toutes les communes.

Par ailleurs, la charte sociale prévoit l'évaluation continue des agents, avec certaines conséquences au plan pécuniaire, ou sur la carrière des agents. Cette charte sociale prévoit que l'évaluation est du ressort exclusif des hauts fonctionnaires. Ici le secrétaire communal a donc un rôle très important, mais qui est très différent d'un rôle de sanction disciplinaire, lequel doit rester de la compétence exclusive du collègue.

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle qu'en droit administratif, les délégations sont en principe interdites. Par ailleurs, les délégations sont révocables *ad nutum*. Ce qui veut dire que le collègue peut donner une délégation au secrétaire communal et peut la lui retirer au cas par cas, ce qui est encore pire que ce que M. Rudi Vervoort évoquait avec la rupture de l'uniformité des sanctions.

Certes, le secrétaire communal est le chef du personnel, mais il l'est sous l'autorité du collègue. Le secrétaire communal est toujours présent au collègue. On aurait ainsi un système de délégation qui aurait pour seul effet réel que le secrétaire communal entendrait lui-même le fonctionnaire pour lui donner une sanction, ce qui aurait comme conséquence de désresponsabiliser le politique, et pourrait être compris comme une forme de lâcheté de celui-ci. Donc, ce qui paraît être un renforcement du pouvoir du secrétaire communal est en réalité une façon de se reporter sur lui pour les tâches les plus ingrates.

M. Joël Riguelle ne peut accepter le terme de « lâcheté » qu'a utilisé Mme Anne-Sylvie Mouzon.

M. Michel Van Roye se dit convaincu par les arguments des uns et des autres, et retire ses appréhensions.

Le Ministre-Président se dit mal à l'aise face à cette notion d'habilitation. En effet, le législateur peut prévoir qu'un fonctionnaire ait une responsabilité, mais charger la commune de déléguer ou non, c'est une façon de ne pas trancher.

Le danger le plus important réside dans la disparité de traitements d'une commune à l'autre. C'est la raison pour laquelle le Ministre-Président souhaite que la commission ne vote pas cette disposition.

Dans l'hypothèse où l'on supprimerait le 2° de l'article 40, il faudrait également replacer dans le dispositif de

ging verlenen. Dat zou betekenen dat iemand, op grond van deze tuchtregeling, voor soortgelijke feiten, ofwel voor de gemeentesecretaris ofwel voor het college zou moeten verschijnen, afhankelijk van de gemeente. Dat is in strijd met het gelijkheidsbeginsel. Hetzelfde feit moet in alle gemeenten op dezelfde manier behandeld worden.

Het sociale handvest bepaalt overigens dat de personeelsleden permanent geëvalueerd moeten worden, met mogelijke gevolgen voor de wedde en de loopbaan van de personeelsleden. Het sociale handvest bepaalt dat de evaluatie de exclusieve bevoegdheid van de leidende ambtenaren is. De gemeentesecretaris heeft hier dus een heel belangrijke rol, die echter sterk verschilt van het uitspreken van sancties, wat de exclusieve bevoegdheid van het college moet blijven.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat het administratieve recht de machtigingen in principe verbiedt. De machtigingen zijn overigens intrekbaar *ad nutum*. Dat betekent dat het college de gemeentesecretaris een machtiging kan geven en die vervolgens, naargelang het geval, kan intrekken, wat nog erger is dan het scenario van de heer Rudi Vervoort betreffende het doorbreken van de eenvoudigheid van de sancties.

De gemeentesecretaris is wel het hoofd van het personeel, maar hij staat als dusdanig onder het college. De gemeentesecretaris is altijd aanwezig op de vergaderingen van het college. Men zou dus een regeling van machtiging krijgen met als enig concreet element dat de gemeentesecretaris zelf de ambtenaar hoort alvorens hem een sanctie op te leggen. Op die manier verliest de politieke overheid haar verantwoordelijkheid, wat als een vorm van lafheid zou kunnen worden geïnterpreteerd. Wat eruitziet als een versterking van de macht van de gemeentesecretaris, is in feite een manier om hem met de meest ondankbare taken op te zadelen.

De heer Joël Riguelle verzet zich tegen het gebruik van het woord « lafheid » dat mevrouw Anne-Sylvie Mouzon gebruikt.

De heer Michel Van Roye is overtuigd door de argumenten van zijn collega's en laat zijn voorbehoud varen.

De Minister-President ziet deze machtiging niet zitten. De wetgever kan immers bepalen dat een ambtenaar een bepaalde verantwoordelijkheid krijgt; de gemeente echter de keuze laten of ze machtiging verleent of niet, is een manier om de knoop niet door te hakken.

Het grootste gevaar is de verschillende behandeling in de gemeenten. Vandaar dat de Minister-President vraagt dat de commissie deze bepaling niet zou goedkeuren.

In de veronderstelling dat het 2° van artikel 40 wordt geschrapt, zou men in het bepalende gedeelte van de wet

la loi la hiérarchie des sanctions. Il en va de même pour l'article 37 : il faudrait rétablir l'article 283, 1° de la loi communale dans son pristin état.

Le président fait remarquer que le 1° de l'article 40 du projet est maintenu, et vise à remplacer les deux sanctions les plus basses que sont l'avertissement et la réprimande par le seul blâme.

Le Ministre-Président demande ce qu'il en est de la gradation. A son avis, il faudrait garder le principe de la gradation pour les sanctions les plus basses.

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle que, dans le projet d'ordonnance, l'article 37 ramène les sanctions mineures (avertissement, réprimande) à une seule : le blâme. A l'article 40 du projet, le 1° vise à remplacer les mots « réprimande » et « avertissement » par le mot « blâme », tandis que le 2° concerne la délégation au secrétaire communal. Seul ce 2° fait l'objet de l'amendement n° 3.

En effet, la commission avait précédemment voté le remplacement des deux sanctions mineures par le seul blâme. Si le Ministre-Président veut rétablir le texte de la loi communale tel qu'il était, il devrait déposer un amendement.

Le Ministre-Président respectera la décision du parlement, et ne déposera pas d'amendement.

M. Vincent De Wolf se rallie à l'avis du Ministre-Président. En effet, il existe un parallélisme dans le projet : celui-ci ramène les deux sanctions mineures à une seule, qu'il attribue au secrétaire communal. La disposition était très claire, les deux changements étaient liés, car le secrétaire communal n'allait plus faire la distinction entre une réprimande et un avertissement. Par contre, si la commission décide de ne plus attribuer de délégation au secrétaire communal, la question peut à nouveau se poser.

Au niveau des zones de police, la nouvelle loi sur la fonction de police a tellement réduit le nombre de sanctions, qu'on arrive très vite aux sanctions les plus importantes. En effet, la nouvelle loi sur la fonction de police donne d'office au chef de zone la compétence d'infliger les sanctions les plus basses, sans délégation possible. Au niveau de la gradation, il pourrait être intéressant pour un fonctionnaire qui fait de petites bêtises d'avoir une deuxième chance. A défaut, on arriverait directement à la retenue sur salaire. L'intervenant estime important, par respect pour le principe du droit de la défense, dans l'intérêt de l'agent, de maintenir ces deux sanctions les plus basses.

M. Rudi Vervoort se rallie aux propos de M. Vincent De Wolf : en effet, on remarque que les problèmes se posent surtout pour les petits grades, et bien souvent pour des

opnieuw de hiërarchie van de sancties moeten invoeren. Hetzelfde geldt voor artikel 37: artikel 238, 1°, van de gemeentewet zou in zijn oorspronkelijke versie opnieuw moeten worden ingevoegd.

De voorzitter wijst erop dat het 1° van artikel 40 behouden wordt en ertoe strekt de twee lichtste sancties, te weten de verwittiging en de berisping, te vervangen door de blaam.

De Minister-President vraagt hoe het staat met de trapsgewijze sancties. Volgens hem zou het principe van de trapsgewijze sancties voor de lichtste sancties moeten behouden blijven.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat artikel 37 van het ontwerp van ordonnantie de lichtste sancties (de verwittiging en de berisping) terugbrengt tot één enkele: de blaam. Het 1° van artikel 40 van het ontwerp strekt ertoe de woorden « verwittiging » en « berisping » te vervangen door het woord « blaam », terwijl het 2° betrekking heeft op de machtiging aan de gemeentesecretaris. Amendement nr. 3 heeft louter betrekking op het 2°.

De commissie heeft de vervanging van de twee lichte sancties door de blaam al eerder goedgekeurd. Als de Minister-President de oorspronkelijke tekst van de gemeentewet opnieuw wil invoeren, moet hij een amendement indienen.

De Minister-President zal de beslissing van het parlement respecteren en geen amendement indienen.

De heer Vincent De Wolf is het eens met de Minister-President. Er zit een parallelisme in het ontwerp : het brengt de twee sancties terug tot een enkele sanctie, die de gemeentesecretaris moet uitspreken. De bepaling was zeer duidelijk: de twee wijzigingen waren aan elkaar gekoppeld omdat de gemeentesecretaris geen onderscheid meer ging maken tussen een berisping en een verwittiging. Als de gemeente daarentegen beslist om de gemeentesecretaris geen machtiging meer te geven, rijst deze vraag opnieuw.

Wat de politiezones betreft, heeft de wet op de politiehervorming het aantal sancties zodanig verminderd dat de zwaarste sancties zeer snel opgelegd worden. De nieuwe wet op de politiehervorming maakt de zonechefs immers ambtshalve bevoegd om de lichtste sancties uit te spreken en er is geen machtiging mogelijk. De trapsgewijze regeling kan interessant zijn om een ambtenaar die kleine stomiteiten begaan heeft, een tweede kans te geven, zo niet wordt onmiddellijk een deel van het loon afgehouden. De spreker acht het in het belang van de rechten van de verdediging en in het belang van het personeelslid nuttig dat deze twee lichtste sancties behouden blijven.

De heer Rudi Vervoort schaaft zich achter de heer Vincent De Wolf: men stelt inderdaad vast dat de meeste problemen zich voordoen bij de lagere personeelsleden.

questions d'abus d'alcool. Le fait de passer au collège par deux fois peut être salutaire pour ces personnes.

Mme Anne-Sylvie Mouzon fait remarquer que si la commission en décide ainsi, il faudra introduire deux amendements : l'un supprimant l'article 37, l'autre supprimant l'article 40.

Le Ministre-Président marque son accord avec cette proposition. Mme Anne-Sylvie Mouzon dépose oralement ces deux amendements.

Mme Marion Lemesre retire en conséquence son amendement n° 3.

### Votes

L'amendement oral, visant à supprimer l'article 37 du projet, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'amendement oral, visant à supprimer l'article 40 du projet, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

A l'unanimité des 13 membres présents, la commission confirme les votes sur les autres articles du projet.

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport complémentaire.

*Les Rapporteurs,*

Alain BULTOT et  
Michel VAN ROYE

*Le Président,*

Jan BÉGHIN

Vaak gaat het om alcoholmisbruik. Deze mensen kunnen er baat bij hebben om tweemaal voor het college te verschijnen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst erop dat, als de commissie zulks beslist, er twee amendementen zullen moeten worden ingediend: een om artikel 37 te doen vervallen en een ander om artikel 40 te doen vervallen.

De Minister-President zegt dat hij akkoord gaat met dit voorstel. Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon dient deze twee amendementen mondeling in.

Mevrouw Marion Lemesre trekt bijgevolg haar amendement nr. 3 in.

### Stemmingen

Het mondelinge amendement, dat ertoe strekt artikel 37 te doen vervallen, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Het mondelinge amendement, dat ertoe strekt artikel 40 te doen vervallen, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden bevestigt de commissie de stemmingen over de artikelen van het ontwerp.

Het aldus geamendeerde ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het aanvullende verslag.

*De Rapporteurs,*

Alain BULTOT en  
Michel VAN ROYE

*De Voorzitter,*

Jan BÉGHIN

### Texte adopté par la Commission en deuxième lecture

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### Article 2

A l'article 5 de la nouvelle loi communale sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « 1<sup>er</sup> janvier » sont remplacés par les mots « 31 décembre »;
- 2° dans l'alinéa 2, les références aux articles 24, § 1<sup>er</sup>, 33, 52, 67, 74, 78, 146, § 1<sup>er</sup>, 171, 235, § 2 et 265, § 2, sont supprimées.

#### Article 3

A l'article 9 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 3, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 2° dans l'alinéa 4, le mot « gouverneur » est remplacé par les mots « président du collège juridictionnel ».

#### Article 4

A l'article 10 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans les alinéas 2 et 4, les mots « à la députation permanente » sont remplacés par les mots « au collège juridictionnel »;
- 2° à l'alinéa 5, sont apportées les modifications suivantes :
- 1) les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
  - 2) les mots « au greffe provincial » sont supprimés;
- 3° à l'alinéa 6, les mots « gouverneur » et « de la députation permanente » sont remplacés respectivement par les mots « président du collège juridictionnel » et « du collège juridictionnel ».

### Tekst aangenomen door de Commissie in tweede lezing

#### Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### Artikel 2

In artikel 5 van de nieuwe gemeentewet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid, worden de woorden « 1 januari » vervangen door de woorden « 31 december »;
- 2° in het tweede lid, worden de verwijzingen naar de artikelen 24, § 1, 33, 52, 67, 74, 78, 146, § 1, 171, 235, § 2 en 265, § 2 geschrapt.

#### Artikel 3

In artikel 9 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het derde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
- 2° in het vierde lid, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « voorzitter van het rechtscollege ».

#### Artikel 4

In artikel 10 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het tweede en het vierde lid, worden de woorden « aan de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « aan het rechtscollege »;
- 2° in het vijfde lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :
- 1) de woorden « de bestendige deputatie » worden vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
  - 2) de woorden « ter griffie van de provincie » worden geschrapt;
- 3° in het zesde lid, worden de woorden « provinciegouverneur » en « de bestendige deputatie » vervangen door respectievelijk de woorden « voorzitter van het rechtscollege » en « het rechtscollege ».

*Article 5*

Dans l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la même loi, les mots « 1.500 francs » sont remplacés par les mots « 37,18 € ».

*Article 6*

A l'article 13 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « gouverneur de la province » sont remplacés par le mot « Gouvernement »;
- 2° dans l'alinéa 2, les mots « De l'avis conforme de la députation permanente du conseil provincial, le » sont remplacés par le mot « Le ».

*Article 7*

L'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« En cas de cessation des fonctions du bourgmestre qui a donné une délégation, celle-ci continue de produire ses effets jusqu'à la prestation de serment d'un nouveau bourgmestre. Elle cesse alors de plein droit de sortir ses effets. ».

*Article 8*

A l'article 22 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 2, les mots « la députation permanente du conseil provincial » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 2° à l'alinéa 3, le mot « gouverneur » est remplacé par les mots « président du collège juridictionnel ».

*Article 9*

L'article 28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil communal fixe l'échelle du traitement du secrétaire, dans les limites minimum et maximum déterminées ci-après :

1. communes de moins de 25.001 habitants : de 33.475,00 € à 49.281,00 €;

*Artikel 5*

In artikel 12, § 1, vierde lid, van dezelfde wet, worden de woorden « 1.500 frank » vervangen door de woorden « 37,18 € ».

*Artikel 6*

In artikel 13 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid, worden de woorden « gouverneur van de provincie » vervangen door het woord « Regering »;
- 2° in het tweede lid, worden de woorden « Op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie van de provincieraad kan de burgemeester » vervangen door de woorden « De burgemeester kan ».

*Artikel 7*

Artikel 14, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« In geval van ambtsbeëindiging van de burgemeester die een delegatie heeft verleend, blijft deze delegatie van kracht tot de eedaflegging van een nieuwe burgemeester. Daarna is zij van rechtswege niet meer van kracht. ».

*Artikel 8*

In artikel 22 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « het rechtscollège »;
- 2° in het derde lid, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « voorzitter van het rechtscollège ».

*Artikel 9*

Artikel 28, §1, eerste lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De gemeenteraad stelt de weddeschaal van de secretaris vast, binnen de hierna gestelde minimum- en maximumgrenzen :

1. gemeenten van minder dan 25.001 inwoners : van 33.475,00 € tot 49.281,00 €;



2. communes de 25.001 à 35.000 habitants : de 35.562,00 € à 52.517,00 €;
3. communes de 35.001 à 50.000 habitants : de 37.730,00 € à 55.590,00 €;
4. communes de 50.001 à 80.000 habitants : de 40.335,00 € à 58.988,00 €;
5. communes de 80.001 à 150.000 habitants : de 42.713,00 € à 62.224,00 €;
6. communes de plus de 150.000 habitants: de 46.320,00 € à 67.077,00 € ».

*Article 10*

L'article 30 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le secrétaire a droit à des augmentations biennales qui ont effet le premier du mois qui suit la date anniversaire de l'entrée en fonction. L'amplitude de la carrière ne peut être inférieure à 15 ans. ».

*Article 11*

A l'article 34 de la même loi, les mots « , y compris celles que requiert la tenue des registres de l'état civil dans les communes où ce travail n'est pas confié à un autre agent » sont supprimés.

*Article 12*

A l'article 59 de la même loi, le mot « royal » est remplacé par les mots « du Gouvernement ».

*Article 13*

L'article 65, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil communal fixe l'échelle du traitement du receveur. Celle-ci correspond à 97,5 % de l'échelle applicable au secrétaire communal de la même commune. Les montants figurant dans cette échelle sont rattachés à l'index pivot 138,01. ».

*Article 14*

Dans l'article 71, 2<sup>o</sup>, de la même loi, les mots « les membres de la députation permanente du conseil provincial et » sont supprimés.

2. gemeenten van 25.001 tot 35.000 inwoners : van 35.562,00 € tot 52.517,00 €;
3. gemeenten van 35.001 tot 50.000 inwoners : van 37.730,00 € tot 55.590,00 €;
4. gemeenten van 50.001 tot 80.000 inwoners : van 40.335,00 € tot 58.988,00 €;
5. gemeenten van 80.001 tot 150.000 inwoners : van 42.713,00 € tot 62.224,00 €;
6. gemeenten van meer dan 150.000 inwoners : van 46.320,00 € tot 67.077,00 € ».

*Artikel 10*

Artikel 30 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De secretaris heeft recht op tweejaarlijkse verhogingen die ingaan op de eerste van de maand die volgt op de verjaardag van de indiensttreding. De weddeverhogingen mogen niet gespreid worden over minder dan vijftien jaar. ».

*Artikel 11*

In artikel 34 van dezelfde wet, worden de woorden « , daaronder begrepen het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand in de gemeenten waar die taak niet aan een ander personeelslid is opgedragen » geschrapt.

*Artikel 12*

In artikel 59 van dezelfde wet, worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering ».

*Artikel 13*

Artikel 65, § 1, eerste en tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De gemeenteraad stelt de weddeschaal van de ontvanger vast. Die weddeschaal bedraagt 97,5 % van de voor de gemeentesecretaris van dezelfde gemeente geldende schaal. De bedragen in deze weddeschaal worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01. ».

*Artikel 14*

In artikel 71, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet, worden de woorden « de leden van de bestendige deputatie van de provincieraad en » geschrapt.

*Article 15*

A l'article 77 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans les alinéas 1<sup>er</sup> et 5, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 2° à l'alinéa 2, le mot « gouverneur » est remplacé par « président du collège juridictionnel » et les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

*Article 16*

Dans l'article 78, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « , dans la même commune, » sont supprimés.

*Article 17*

A l'article 79 de la même loi, les mots « du gouvernement provincial et du commissariat d'arrondissement » sont remplacés par les mots « du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 18*

A l'article 87, § 1<sup>er</sup> de la même loi, les mots « écrit et à domicile » sont remplacés par les mots « courrier, par porteur à domicile, par télécopie ou par courrier électronique ».

*Article 19*

A l'article 87bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « au moins » sont insérés entre les mots « public » et « par voie ».

*Article 20*

Dans l'article 92, 5°, de la même loi, les mots « ou de recours contre une évaluation » sont insérés entre les mots « disciplinaire » et « ; ».

*Article 21*

Dans l'article 102 de la même loi, les mots « ni au fonctionnaire délégué à cet effet par le gouverneur ou la députation permanente du conseil provincial » sont supprimés.

*Artikel 15*

In artikel 77 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste en het vijfde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
- 2° in het tweede lid, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « voorzitter van het rechtscollege » en worden de woorden « van de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « van het rechtscollege ».

*Artikel 16*

In artikel 78, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « in een zelfde gemeente » geschrapt.

*Artikel 17*

In artikel 79 van dezelfde wet, worden de woorden « van het provinciebestuur of van het arrondissementscommissariaat » vervangen door de woorden « van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

*Artikel 18*

In artikel 87, § 1 van dezelfde wet, worden de woorden « schriftelijk en aan huis » vervangen door de woorden « per brief, via een bezorger aan huis, per fax of per elektronische post ».

*Artikel 19*

In artikel 87bis, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord « , minstens » ingevoegd tussen de woorden « publiek » en « door aanplakking ».

*Artikel 20*

In artikel 92, 5°, van dezelfde wet, worden de woorden « of in een beroep tegen een evaluatie » ingevoegd tussen de woorden « tuchtzaken » en « ; ».

*Artikel 21*

In artikel 102 van dezelfde wet, worden de woorden « , of aan de ambtenaar die daartoe opdracht heeft gekregen van de provinciegouverneur of van de bestendige deputatie van de provincieraad, » geschrapt.

*Article 22*

Dans l'article 105 de la même loi, les mots « écrit et à domicile » sont remplacés par les mots « courrier, par porteur à domicile, par télécopie ou par courrier électronique ».

*Article 23*

L'article 112 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit : « En plus de l'affiche, le bourgmestre peut également publier les actes visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> par voie de presse ou d'un support électronique accessible au public ».

*Article 24*

Dans l'article 114, alinéa 2, de la même loi, le mot « royal » est remplacé par les mots « du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 25*

L'article 123, 7<sup>o</sup> de la même loi, est remplacé par la disposition suivante : « de la délivrance des certificats d'urbanisme et des permis de bâtir et de lotir, conformément à l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et de la délivrance des permis d'environnement, conformément à l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement; ».

*Article 26*

A l'article 131 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots « aux jour et heure fixés par le gouverneur de la province » sont supprimés;
- 2<sup>o</sup> au § 4, alinéas 1<sup>er</sup> et 4, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 3<sup>o</sup> au § 4, alinéa 2, les mots « La députation permanente statue en tant que juridiction administrative » sont remplacés par les mots « Le collège juridictionnel statue »;
- 4<sup>o</sup> au § 4, alinéas 5 et 6, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

*Article 27*

L'article 234 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

*Artikel 22*

In artikel 105 van dezelfde wet, worden de woorden « schriftelijk en aan huis » vervangen door de woorden « per brief, via een bezorger aan huis, per fax of per elektronische post ».

*Artikel 23*

Artikel 112 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidend : « Naast de aanplakbrief kan de burgemeester de akten bedoeld in het eerste lid ook bekendmaken via de pers of een voor het publiek toegankelijke elektronische drager ».

*Artikel 24*

In artikel 114, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 25*

Artikel 123, 7<sup>o</sup> van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling : « de afgifte van de stedenbouwkundige attesten en van de bouw- en verkavelingsvergunningen, overeenkomstig de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, en de afgifte van de milieuvergunningen, overeenkomstig de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen; ».

*Artikel 26*

In artikel 131 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1<sup>o</sup> in § 1, derde lid, worden de woorden « op de dag en het uur bepaald door de provinciegouverneur » geschrapt;
- 2<sup>o</sup> in § 4, eerste en vierde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
- 3<sup>o</sup> in § 4, tweede lid, worden de woorden « De bestendige deputatie doet als administratief rechtscollege uitspraak » vervangen door de woorden « Het rechtscollege doet uitspraak »;
- 4<sup>o</sup> in § 4, vijfde en zesde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege ».

*Artikel 27*

Artikel 234 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Le conseil choisit le mode de passation des marchés de travaux, de fournitures et de services et en fixe les conditions. En cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles, le collège des bourgmestre et échevins peut d'initiative exercer les pouvoirs du conseil. Sa décision est communiquée au conseil communal qui en prend acte, lors de sa prochaine séance.

Le conseil communal peut déléguer le pouvoir visé à l'alinéa 1er au collège des bourgmestre et échevins, dans les limites des crédits inscrits au budget, pour les marchés publics relatifs à la gestion journalière de la commune.

Le collège est habilité à exercer le pouvoir visé à l'alinéa 1er pour les marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, a de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services; dans ce cas, le conseil communal doit ratifier la décision du collège lors de sa plus prochaine séance. ».

#### *Article 28*

Un article 234bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Les conditions des marchés publics, fixées par le conseil communal et faisant l'objet d'une procédure négociée telles que visées par la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, peuvent être modifiées par le collège des bourgmestre et échevins suite aux négociations menées avec les entrepreneurs, les fournisseurs ou les prestataires de services. Lors de sa plus prochaine séance, le conseil communal doit ratifier la décision du collège. ».

#### *Article 29*

L'article 236 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Si la modification entraîne une dépense supplémentaire de plus de 10 %, le collège doit faire ratifier sa décision par le conseil communal lors de sa plus prochaine séance. ».

« De gemeenteraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast. In gevallen van dringende noodzakelijkheid die voortvloeien uit niet te voorzien omstandigheden, kan het college van burgemeester en schepenen, op eigen initiatief, de bevoegdheden van de gemeenteraad uitoefenen. Zijn beslissing wordt medegedeeld aan de gemeenteraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

De gemeenteraad kan, binnen de perken van de op de begroting ingeschreven kredieten, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheid overdragen aan het college van burgemeester en schepenen, voor de overheidsopdrachten die betrekking hebben op het dagelijks bestuur van de gemeente.

Het college is gemachtigd de in het eerste lid bedoelde bevoegdheid uit te oefenen voor de opdrachten die worden gegund bij onderhandelingsprocedure met toepassing van artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, a van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten. In dit geval moet de gemeenteraad de beslissing van het college op zijn eerstvolgende vergadering bekrachtigen. ».

#### *Artikel 28*

In dezelfde wet, wordt een artikel 234bis ingevoegd, luidend :

« De voorwaarden van de overheidsopdrachten, vastgesteld door de gemeenteraad en het voorwerp uitmakend van een onderhandelingsprocedure, zoals bedoeld in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, mogen door het college van burgemeester en schepenen gewijzigd worden ingevolge onderhandelingen die gevoerd worden met ondernemers, leveranciers of dienstenverleners. Op zijn eerstvolgende vergadering, moet de gemeenteraad de beslissing van het college bekrachtigen. ».

#### *Artikel 29*

Artikel 236 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Indien de wijziging een bijkomende uitgave van meer dan 10 % veroorzaakt, moet het college zijn beslissing laten bekrachtigen door de gemeenteraad op diens eerstvolgende vergadering. ».

*Article 30*

Dans l'article 243, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « et de la députation permanente du conseil provincial » sont supprimés.

*Article 31*

A l'article 256, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « la députation permanente du conseil provincial » sont remplacés par les mots « le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 32*

Dans l'article 271*bis* de la même loi, les mots « , la Région » sont insérés entre les mots « Etat » et « ou la commune ».

*Article 33*

A l'article 272, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot « royal » est remplacé par les mots « du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 34*

A l'article 274 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante : « Après avis du conseil communal intéressé, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixe la grande voirie. »;
- 2° à l'alinéa 2, les mots « l'Etat ou par la province, de routes ou de parties de routes » sont remplacés par les mots « la Région de voiries ».

*Article 35*

A l'article 276 de la même loi, les mots « la députation permanente du conseil provincial » sont remplacés par les mots « le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 36*

A l'article 280*bis* de la même loi, les mots « les articles 9, 10, 13, alinéa 1<sup>er</sup>, 22, 77, 80, 83, 102, 289 et 290 » sont supprimés.

*Artikel 30*

In artikel 243, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « en van de bestendige deputatie van de provincieraad » geschrapt.

*Artikel 31*

In artikel 256, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 32*

In artikel 271*bis* van dezelfde wet, worden de woorden « , het Gewest » ingevoegd tussen de woorden « Staat » en « of de gemeente ».

*Artikel 33*

In artikel 272, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 34*

In artikel 274 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « De Brusselse Hoofdstedelijke Regering bepaalt, na advies van de betrokken gemeenteraad, welke wegen tot de grote wegen behoren. »;
- 2° in het tweede lid, worden de woorden « Ingeval bestaande wegen of weggedeelten niet langer behoren tot de Rijks- of provinciewegen » vervangen door de woorden « Ingeval bestaande wegen niet langer behoren tot de gewestwegen ».

*Artikel 35*

In artikel 276 van dezelfde wet, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 36*

In artikel 280*bis* van dezelfde wet, worden de woorden « de artikelen 9, 10, 13, eerste lid, 22, 77, 80, 83, 102, 289 en 290 » geschrapt.

*Article 37 (ancien article 38)*

L'article 284, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante : « La retenue de traitement s'applique pendant trois mois au plus et ne peut être supérieure à celle prévue à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs. ».

*Article 38 (ancien article 39)*

L'article 285, alinéa 2, de la même loi est complété par la disposition suivante : « Celle-ci ne peut être supérieure à celle prévue à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs. ».

*Article 39 (ancien article 41)*

L'article 302 de la même loi est complété par un alinéa 2 libellé comme suit :

« A la demande du comparant, une copie du dossier disciplinaire est envoyée à l'intéressé ou à son défenseur contre accusé de réception ou lettre recommandée à la poste. ».

*Article 40 (ancien article 42)*

A l'article 304 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par les mots « ou experts »;
- 2° à l'alinéa 2, les mots « ou experts » sont insérés entre les mots « témoins » et « a lieu ».

*Article 41 (ancien article 43)*

Dans l'article 305, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois ».

*Article 42 (ancien article 44)*

Les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de l'article 309 de la même loi sont remplacés par la disposition suivante : « Sans préjudice de leur exécution, les sanctions disciplinaires du blâme, de la retenue de traitement et de la suspension sont radiées d'office du dossier individuel des membres du personnel après une période dont la durée est fixée à :

- 1° 2 ans pour le blâme;

*Artikel 37 (oud artikel 38)*

Artikel 284, eerste en tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling : « De inhouding van wedde is ten hoogste drie maanden van toepassing en mag niet meer bedragen dan de inhouding waarin voorzien in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. ».

*Artikel 38 (oud artikel 39)*

Artikel 285, tweede lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « Dit verlies van wedde mag niet meer bedragen dan het verlies waarin voorzien in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. ».

*Artikel 39 (oud artikel 41)*

Artikel 302 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend :

« Op verzoek van de comparant, wordt een kopie van het tuchtdossier toegezonden aan de betrokkene of zijn verdediger, per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs. ».

*Artikel 40 (oud artikel 42)*

In artikel 304 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid, worden de woorden « of experts » ingevoegd tussen de woorden « getuigen » en « horen »;
- 2° in het tweede lid, worden de woorden « of experts » ingevoegd tussen de woorden « getuigen » en « plaats ».

*Artikel 41 (oud artikel 43)*

In artikel 305, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord « twee » vervangen door het woord « drie ».

*Artikel 42 (oud artikel 44)*

Het eerste en tweede lid van artikel 309 van dezelfde wet worden vervangen door de volgende bepaling : « Onverminderd hun uitvoering, worden de tuchtstraffen blaam, inhouding van wedde en schorsing van ambtswege in het persoonlijk dossier van de personeelsleden doorgehaald na verloop van een termijn waarvan de duur is vastgesteld op :

- 1° 2 jaar voor de blaam;

2° 3 ans pour la retenue de traitement;

3° 4 ans pour la suspension.

Sans préjudice de son exécution, la sanction disciplinaire de la rétrogradation, peut, à la demande de l'intéressé, être radiée par l'autorité qui les a infligées après une période dont la durée est fixée à 5 ans. ».

*Article 43 (ancien article 45)*

Un article 311bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi : « En cas d'urgence, la suspension préventive à titre de mesure d'ordre peut être prononcée par le secrétaire communal. Durant la période précédant la confirmation par le collège, l'agent concerné conserve sa rémunération. ».

*Article 44 (ancien article 46)*

Dans les articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 12, § 1<sup>er</sup>bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 12bis, alinéa 2, 13, alinéa 1<sup>er</sup>, 19, § 1<sup>er</sup>, alinéas 5 à 8, § 1<sup>er</sup>bis, § 2, 21, 22, alinéas 6 et 7, 31, 51, 55, alinéa 2, 59, 71, 9°, 72, 4°, 239, 243, alinéas 1<sup>er</sup> et 5, 247 et 275, de la même loi, le mot « Roi » est remplacé par les mots « Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 45 (ancien article 47)*

Sont abrogés les articles :

9, alinéa 6,

10, alinéa 8,

22, alinéa 5,

24

28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 à 5,

29, 33, 52, 54, 54bis, 57, 60, 67, 70,

71, 3° et 4°,

74, alinéas 2 et 3,

77, alinéa 4,

78, alinéas 2 à 6,

118, alinéa 2,

124,

2° 3 jaar voor de inhouding van wedde;

3° 4 jaar voor de schorsing.

Onverminderd haar uitvoering, kan de tuchtstraf terugzetting in graad, op verzoek van de betrokkene, doorgehaald worden door de overheid die ze heeft uitgesproken na verloop van een termijn waarvan de duur is vastgesteld op 5 jaar. ».

*Artikel 43 (oud artikel 45)*

In dezelfde wet, wordt een artikel 311bis ingevoegd, luidend : « In dringende gevallen, kan de preventieve schorsing door de gemeentesecretaris als tuchtmaatregel worden uitgesproken. In de periode die aan de bekrachtiging door het college voorafgaat, behoudt het betrokken personeelslid zijn loon. ».

*Artikel 44 (oud artikel 46)*

In de artikelen 5, eerste lid, 12, §1bis, eerste lid, 12bis, tweede lid, 13, eerste lid, 19, §1, vijfde tot achtste lid, §1bis, §2, 21, 22, zesde en zevende lid, 31, 51, 55, tweede lid, 59, 71, 9°, 72, 4°, 239, 243, eerste en vijfde lid, 247 en 275, van dezelfde wet, wordt het woord « Koning » vervangen door de woorden « Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 45 (oud artikel 47)*

Worden opgeheven de artikelen :

9, zesde lid,

10, achtste lid,

22, vijfde lid,

24

28, § 1, derde tot vijfde lid,

29, 33, 52, 54, 54bis, 57, 60, 67, 70,

71, 3° et 4°,

74, tweede en derde lid,

77, vierde lid,

78, tweede tot zesde lid,

118, tweede lid,

124,

138bis, § 3,  
140 à 142,  
143, alinéa 2,  
243, alinéa 2,  
et 298.

*Article 46 (ancien article 48)*

La présente ordonnance produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

138bis, § 3,  
140 tot 142,  
143, tweede lid,  
243, tweede lid,  
en 298.

*Artikel 46 (oud artikel 48)*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2003.



**Annexe****Amendements**

N° 1 (de Mme Marion LEMESRE, MM. Rudi VERVOORT, Joël RIGUELLE, Bernard IDE, Sven GATZ)

*Article 29*

**Supprimer le dernier alinéa.**

## JUSTIFICATION

La disposition prévue au troisième alinéa introduit une confusion des rôles entre le Receveur et le Secrétaire communal. De plus, par cette délégation, l'ordonnance soustrait certaines dépenses au contrôle a priori du politique. Par prudence, il y a lieu de maintenir ce contrôle.

N° 2 (de M. Jan BÉGHIN et Mme Marion LEMESRE)

*Articles 27, 28, 29*

**Remplacer dans la version néerlandaise le mot « goedkeuren » par le mot « bekrachtigen ».**

## JUSTIFICATION

Le texte français utilise le terme « ratifier » alors que la version néerlandaise utilise le terme « goedkeuren ».

Il y a lieu de mettre en concordance les versions française et néerlandaise du texte.

N° 3 (de M. Rudi VERVOORT et Mme Marion LEMESRE)

*Article 40*

**Supprimer le 2°.**

## JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

**Bijlage****Amendementen**

Nr. 1 (van mevr. Marion LEMESRE, de heren Rudi VERVOORT, Joël RIGUELLE, Bernard IDE, Sven GATZ)

*Artikel 29*

**Het laatste lid te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

De bepaling in het derde lid zorgt voor verwarring tussen de rol van ontvangen en die van gemeentesecretaris. Door middel van deze delegatie moeten bepaalde uitgaven niet meer worden gecontroleerd door de politieke overheid. Voorzichtigheidshalve moet die controle behouden blijven.

Nr. 2 (van de heer Jan BÉGHIN en mevr. Marion LEMESRE)

*Artikelen 27, 28, 29*

**Het woord « goedkeuren » te vervangen door het woord « bekrachtigen ».**

## VERANTWOORDING

In de Franse tekst wordt het woord « ratifier » gebruikt terwijl in de Nederlandse tekst het woord « goedkeuren » wordt gebruikt.

Het is aangewezen dat de Nederlandse en de Franse tekst overeenstemmen.

Nr. 3 (van de heer Rudi VERVOORT en mevr. Marion LEMESRE)

*Artikel 40*

**Het 2° te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

